



LA SINO-CONGOLAISE DES MINES SOCIETE ANONYME

« SICOMINES S.A. » en abrégé, « SCM » en sigle

avec Conseil d'Administration, au capital de 100.000.000,00 USD

Siège social : Quartier Kapata, Commune de Dilala, Ville de Kolwezi

Province du Lualaba, en République Démocratique du Congo

RCCM : CD/KZI/RCCM/17-B-611ID.Nat : 14-B0500-N53217B NIF : A1007960P

Kolwezi, le 23 avril 2021

科卢韦齐, 2021 年 4 月 23 日

函号 Réf: 0078/DG/SCM/2021

✓ A S.E.M. le Vice-Premier Ministre,
Ministre du Plan

致: 副总理兼计划部长阁下

A Kinshasa 于金沙萨

Objet : Présentation des données de la SICOMINES S.A.

主旨: 递送华刚矿业数据

S.E.M. le Vice-Premier Ministre,
副总理兼计划部长阁下:

Nous avons accusé bonne réception de votre Ordre de mission N° 019/CAB/VPM/MIN/PLAN/EMT/GM/kg/2021 portant sur la collection des données pour la production du Rapport ITIE sur l'évaluation du Projet SICOMINES et vous en remercions.

阁 下 第
019/CAB/VPM/MIN/PLAN/EMT/GM/kg/2021 号关于收集用于制作采掘业透明度行动计划华刚矿业项目评估报告的数据的任务令已收悉并向您致谢。

Dès la réception de l'Ordre de mission, nous avons activement collaboré avec les services prenants, et bien organisé une collection des données concernées par nos services et vous les transmettons en annexe. Nous vous souhaitons bonne réception.

收到任务令后我司随即积极配合相关部门工作, 并组织各部门对相关数据进行了细致的整理, 现谨通过附件向您递送, 望签收。

Veillez croire, S.E.M. le Vice-Premier Ministre, la collaboration sincère et l'expression de nos considérations distinguées.
顺致敬意。

LI SHENG

李圣

Directeur Général de la SICOMINES S.A.

华刚矿业股份有限公司总经理

Annexe: PROJET MINIER SICOMINES

附件: 《华刚矿业项目》